

吉  
林  
外  
記

吉林外記卷九

古蹟

古蹟

吉林

大金得勝陀

卽額特赫噶珊金太祖誓師之地  
國語額特赫勝也噶珊鄉村也

得勝陀頌

奉政大夫充翰林修撰同知

制誥兼太常博士驍騎

尉賜緋魚袋臣趙可奉

敕撰

儒林郎咸平府清安縣令武騎尉賜緋魚袋臣孫侯

奉

敕書丹

承直郎應奉翰林文字同知制誥兼充國史院編  
修官雲騎尉賜緋魚袋臣党懷英奉

敕篆額

得勝陀

太祖武元皇帝誓師之地也臣謹按實錄及  
睿德神功碑云

太祖率軍渡涑流水命諸路軍畢會  
太祖先據高阜國相撒改與眾仰望

聖質如喬松之高所乘赭白馬亦如岡阜之大

太祖顧撒改等人馬高大亦悉異常

太祖曰此殆天地協應吾軍勝敵之驗也諸君觀此正當戮力同心若大事克成復會於此當酬而名之後以是名賜其地云時又以禳禱之法行於軍中諸軍介召序立戰士光浮萬里之程勝敵刻日其兆復見焉大定甲辰歲

鑾輅東巡

駐蹕上都思

武元締構之難盡

孝孫光昭之道始也命新

神御以嚴穆穆之容既又俾刊真石以贊暉暉之業而  
孝思不忘念張閔休而揚緯蹟者蓋有加而無已也明  
年夏四月詔以得勝陀事訪於相府謂宜如何相府  
訂於禮官以爲昔唐玄宗幸太原嘗有起義堂頌過  
上黨有舊宮述聖頌今若倣此刻頌建宇以彰

聖迹於義爲允相府以

聞制曰可臣可方以文字待罪禁林然則頌成功美形  
容臣之職也敢再拜稽首而獻文曰

遼季失道 腥聞於天 迺眷東顧 實生 武元

皇矣我祖 受天之祜 恭行天罰 布昭聖武  
有卷者阿 望之陂陀 爰整其旅 各稱爾戈  
諸道之兵 亦集其下 大巡六師 告以禍福  
明明之令 如霆如雷 桓桓之士 如熊如羆  
先是太祖 首登高阜 靈祝自天 事駭觀覩  
今仰聖質 凜如喬松 其所乘馬 岡阜穹宗  
帝視左右 人馬亦異 曰此美徵 勝敵之兆  
往無不利 諸君勉之 師勝而還 當名此地  
神道設教 易經著辭 厭勝之法 自古有之  
我軍如雲 戈甲相屬 神火燄燄 光浮萬丈

厥類惟欽

天有顯道

國家將興

必有禎祥

周武戎衣

火流王屋

漢高奮劍

素靈夜失

受命之符

孰云非真

出彼宗元

遂誣尙明

得勝之祥

如日杲杲

至今遺老

疇佛神道

聖金天子

下空一句

武元神孫

化彼朔南

德侔羲軒

睿言舊邦

六飛戾止

六飛戾止

江上良是

念我列祖

開創之堊

風櫛雨沐

用集大勳

聖容既新

下空一句

聖功既寓

永克厥志

以爲未也

惟此得勝

下空一句

我祖所名

詔以其事

載諸頌聲

文王有聲

適駿有聲

潤色

祖業

惟時

帝王之符

聖明

千載治孝

配姬與劉

詔於萬世

大定二十五年七月二十八日立

背面

羊关羊

天永血申也尚全車

天示尚血姜弟仲矣反

天示姜斧反也庄亲米太吞走床天

太兕甲也姜血秀更赤羊云

史來求无



早戈旻丈乱兩斧史片岑米

夾史爰△米支牂丈季米穹斗芳芝

益△△米床床庠庠父父舍父圭弓里

米尖支虫夙兵夙戈夙弑△史示

天夫单挖脊更息虫仕亩丈

季丈厶火灸字疋更府阜支岗舌季

金太祖攻黃龍府次混同江無舟以渡金主使一騎前  
導乘赭白馬徑涉曰視吾鞭所指而行諸軍隨之以濟  
遂克黃龍府後使人視其渡處深不可測故老相傳渡  
處卽今五家子站門前松花江未足憑信五年春將軍

富俊奏

准

伯都訥閑荒招佃認墾取租勘丈至五家子站北荒見

此得勝陀碑頌今鈔錄入記始知故老遺傳有所本矣

坎卦圖石乾隆五十六年理事廳幕友王姓自言識地

嘉慶十一年城內又被回祿延燒旗民房屋八十餘

閒鎮壓無驗千載而下見此圖石不知何所取意惑

人不淺芍藥池在吉林西南四百餘里有芍藥一本春暮花開

辨爛漫相傳乃國初時舊植花池螿磚依稀可

顯德府在吉林城東南新唐書渤海傳上京南為中京

曰顯德府領盧顯鐵湯榮興六州地理志自鴨

綠江口舟行百餘里乃小筋沂流二百里至神州又

陸行四百里至顯州天寶中王所都

五

按顯州卽顯

吉林外記卷九

漸西村舍

長嶺府

嶺在吉林城西遼東之顯州為本顯德府地皆誤

史本紀太祖顯元年遣康默記韓延徽攻長嶺府遼

八月下長嶺府按長嶺府遼志不詳沿革或仍渤

海之舊長嶺亦作長嶺古字相通今吉林西南五百

里有長嶺子國語謂之果勒敏珠敦南納嚕窩集北

接庫勒訥窩集自長白山南一嶺環繞至此為眾

水分流之地東北流為雅吉善輝發等河入混同江

西北流為英莪哈達葉赫黑爾蘇等河長嶺府之名

當取諸此錦州復州雖亦有長嶺皆不如此之最著

則渤海長嶺府地為

雞林州

舊唐書龍朔三年詔以其國為雞林州都督府

里龍朔元年以其國為雞林州大都督府咸亨五年

王金法敏畧百濟地守之上元二年劉仁軌破其眾

於七重城以靺鞨兵浮海畧南境吉林烏拉

四字國語今以古雞林作證從漢字音也

德府唐先天二年賜名呼爾罕州是也遼史謂即平

壤城又以遼所置東京之顯州為本顯德府地皆誤

寧

江州

在吉林城北混同江東岸遼史地理志寧江州

河

州

按明人地志云廢河州在黃龍府北遼置軍器坊

紀太祖進軍大寧州十月朔克其城次來流城來流  
東寧江州遼高仙壽敗失寧江州遼再遣蕭嗣先屯  
珠赫店臨白江與寧江州女真兵對壘女真潛渡混  
同江掩擊之嗣先兵潰松漠紀聞寧江州去冷山百  
七十里地苦寒每春亦遼主必至其地爲樂金山祖  
起兵首破此州按遼金二史金太祖起兵先攻寧  
江州遼守將蕭烏納戰敗棄城渡混同江而西是州  
在江以東矣高士奇扈從錄云大烏拉  
去船廠八十餘里卽遼之寧江州也

軍器坊又引一統志開元東北五百里有溫登河州有  
出防州北山流入松花江所謂坊而遂以坊州屬  
攷遼金無坊州第因河州有軍器坊而遂以坊州屬  
之亦恐未足爲憑也又按黃龍爲開原境則河州在  
吉林境內無疑

特舊址今無攷

寧古塔

金上京宮殿

大金國志國初城郭散居呼曰皇帝寨國相寨太子莊後昇曰會寧府建爲上京其

遼之上京改作北京城邑宮室無異中原州縣廟宇制度草創又云皇統六年春三月上以原州會寧舊內太狹役五路工匠撤而新之規模悉倣汴京

嘉蔭侯廟

金大定中冊上京諸林爲嘉蔭侯立廟後廢今其地大木穢然

皇武殿

金世宗打毬校射之所金史本紀大定二十五

年上在會寧府謂羣臣曰上京風物朕自樂之祖宗舊邦不忍捨去後數日宴宗室於皇武殿曰朕尋常不飲酒今日正欲沈醉此樂不易得也宗室故老以次起舞舞進酒上曰吾來數月未有一人歌本曲者吾爲汝等詞之命宗室弟子皆坐殿上聽朕自歌其辭羣臣宗戚皆稱萬歲

八角井

在舊宮東北石甃八角井欄猶存常有光自井出握之得鐵砧二枚古鏡二圓雍正四年井中

海得銀牌一面  
鐫人姓名功績

歐孝子里

在靈古塔城東舊志明監生歐某家有妖狐  
為患有善治者燻死數孤益引黨類作

崇己魁殺賊獲十餘人後聲言將殺歐某之母屢至  
危殆歐某割股以進俄聞孤語曰此人割股孝親天  
已增其母壽十年矣遂去不

渤海上海

在靈古塔城西南新唐書渤海本粟末靺鞨  
附高麗者姓大氏高麗滅率眾保挹婁之東

牟山萬歲通天契丹盡忠反有舍利齊克仲象  
者度遼水保大白山之東北阻鄂倫河自固武后封

為鎮國公其子祚榮建國自號震國王地方五千里  
盡得扶餘沃沮并韓朝鮮海北諸國先天下為渤海

郡王以所統為呼爾罕州自是始去靺鞨號專稱渤  
海子武義直大圖字私改年號天寶末徙上京直舊

此為肅慎故地曰上海之東建五京十五府六十二州  
府東北經古蓋弁新城又經渤海王城臨呼爾罕

海其西南三十里有古肅慎城其北經德里鎮至南

新西村舍

吉林外記卷九

七

黑水靺鞨千里又曰自神州陸行四百里至驥州又  
正北如東六百里至渤海王城按舊志謂渤海境  
京在烏拉境內今以唐書攷之當在寧古塔西南境  
與金上京相近明一統志云金滅遼設都於渤海  
京是

會寧府

在寧古塔城西南金史地理志上京路即海古

號上京海陵貞元二年遷都於燕削上京之號止稱  
會寧府大定十三年復爲上京會寧府一領節鎮

四防禦一縣六鎮一舊有會平州天會二年築契丹  
之珠敦城也後廢又金史會寧府初爲會寧州太宗

以建都升爲府天眷元年置上京海蘭等路提刑司戶三  
本路兵馬都總管後置上京海蘭等路提刑司戶三

萬一千二百七十里東至瑚爾哈六百三十里西至肇  
州五百五十里北至扶餘路七百三十里東南至率賓路

一自六百五十里南至海蘭路一千八百三十里至會寧頭  
聞自六百五十里南至海蘭路一千八百三十里至會寧頭

鋪四里至第二鋪三百五十里至阿薩爾鋪四十里  
至拉林河四十里至巴達貝勒鋪七十里至賓州渡

混同江北盟會編出榆關以東第三十八程至拉林  
河終日之內山無寸木地不產泉又五里至矩古貝  
勒寨盡女真人第三十九程至館去上京尚十里許  
亢宗奉使行程錄過混同江四十里宿呼勒希寨第  
三十六程自呼勒希寨東行五里契丹南女真舊界  
也八十里至拉林河終日無寸木地不產泉人攜  
水以行渡河五里至矩古貝勒寨第三十八程自布達寨  
古貝勒寨七十里至達河寨第三十七程自布達寨  
行二十里至高士奇扈從錄沙林東南十五里至館此去北庭  
尚十里高士奇扈從錄沙林東南十五里至館此去北庭  
金之上京會靈府也廣四里中開禁城外有大石佛  
三殿基址皆在碎碧瓦其塔向東小畝出大石佛  
高可三丈許蓮花承之前有石塔向東小畝出大石佛  
而西則芟荷彌渚透迤緜紗真窮其際按金史原文  
遺迹自沙林而東八十里為窟古塔於此故曰金源  
云國言金曰按出虎以按出虎水源於此故曰金源  
建國之號蓋取諸此考國語金曰愛新此故曰金源  
金爲按春國語耳墜也耳墜以金爲之因誤爲金并  
按出虎亦誤爲阿勒楚喀河蓋據松漠紀聞北盟會編及  
攷之當爲阿勒楚喀河蓋據松漠紀聞北盟會編及



大金國志諸書金上京行程過拉林河一程卽至  
京駟東至阿勒楚喀不過百餘里阿勒楚喀河源在  
吉林城北拉林河源在吉林城東北而金上京宮闕  
在混同江北二百六十里去拉林河一百七十五里核  
之卽阿勒楚喀之明證也且金太祖實錄云契丹以  
鑛鐵爲國號鑛鐵雖堅終有消壞惟金一色最爲真  
寶自金本國可號大金亦並未有云金水源也又按  
舊志云寧古塔西南六十里瑚爾哈河之南有古大  
城周三十里四面七門內城周五里東西南各一門  
內有宮殿舊址卽會寧府之遺跡也今案之松漠紀  
聞北盟會編奉使行程錄所載里數俱同可見金上  
京之地總在今寧古塔之西混同江之東其去混同  
江二百六十里以今道里案之當在塞齊窩集左右  
塞齊窩集嶺上有故城址相傳爲金時關門蓋自船  
廠東十里過混同江至尼什哈站三十里至交密峯  
四十里至額赫穆站十里至納穆高集三十里至塞  
神廟五十里至額赫穆站十里至納穆高集三十里至  
齊窩集又東三百九十里至寧古塔塞齊窩集在吉  
林城外混同江東二百四十里阿勒楚喀河源之扎拉  
林山在城東北一百四十五里

阿山在城東北三百里俱屬相近

本朝康熙十六年寧古塔將軍薩布蘇以繩量道里兩

度爲丈百八十八丈爲里自寧古塔西關門量至吉林

東關門凡九萬八千丈爲五百五十里後分八站作

六百三十里雖古今里數未必盡同然正約略可見

耳又按瑚爾哈路爲寧古塔地今自吉林至寧古塔

城凡程站里數亦約略相同正無可疑也

廢瑚爾哈路在寧古塔城東渤海上海京地金史地理志

安三年置節度副使西至上京六百三十里北至邊

界哈喇巴圖千戶一千五百里又金太宗天會六年

徙昏德公重昏侯於韓州八年徙瑚爾哈路元史地

理志瑚爾哈江并混同江

又有瑚爾哈江并混同江

又有海蘭河流入于海

曲江故縣舊志在故會寧城東北金史地理志大定七

有宜春縣亦大定七年置屬會寧府元初與府俱廢

按曲江初名鎮東以在會寧之東也以其當水曲之

吉林外記卷九

九 新西村舍

地故名曲江今寧古塔城正當瑚爾哈河灣曲處疑卽曲江縣也

### 白都訥

### 肇州

在白都訥城南金史地理志肇州防禦使舊名珠赫店天會八年以太祖兵勝遠肇王跡於此遂建爲州金史本紀遠都統蕭嘉哩副都統托卜嘉將步騎十萬會於鴨子河北太祖自將擊之黎明及河遼兵方壞陵道選壯士十輩擊之大軍繼進遂登岸與敵遇於珠赫店會大風起塵埃蔽日乘風擊之遼兵潰逐至沃勞殺獲不可勝計遼人嘗言女真兵若滿萬則不可敵至是始滿萬云今白都訥城東南阿勒楚喀河西岸古城二十里內子城周四里南距吉林城三百四十里東去會寧城六百里與金史道里相合疑卽肇州遺址又按北盟會編遼天慶四年金太祖會集諸部全裝軍二千餘騎首破混同江之寧江州大敗渤海之眾獲甲馬三千又敗蕭嗣先於珠赫店及拉林河黃龍府咸州好草峪四路都統斬不可勝計據此則肇州在拉林河之東吉林之北益明矣

長春州

其舊址應在今白都訥地及杜爾伯特扎賴特

子河春獵之地與宗重熙八年置統縣一長春縣本  
混同江地戶二千金史地理志泰州昌德軍本契丹  
二十部族牧地大定二五十年罷承安二年復置於  
長春縣北至邊四百里南至懿州八百里東至肇州  
三百五十二里戶三千五百四縣一曰長春即遼長春  
州天德二年降為縣隸肇州承安三年來屬大金國  
志太祖十四年遼天祚帝率蕃漢兵十餘萬出長春  
路分五部北出駱駝口太祖乘其未陣三面擊之天  
祚大敗退保長春太祖乘勝  
遂平渤海遼陽等五十四州

三姓

五國部

在寧古塔城東北亦曰五國頭城遼史營衛部

圖國伊勒希國元一統志混同江發源在長白山北  
流經渤海建州西五十里會諸水東北流上京下達  
五國頭城北又東北注於海明一統志云五國頭城  
在萬里衛北一千九百餘里而東分爲五國舊傳宋徽

宗葬於此高士奇扈從錄自靈古塔東行六百里曰  
章圖哩噶善松花黑龍二江合流於此有大土城或  
云五國城按五國城之說不一或謂靈古塔東松  
花黑龍二江合流之處有土城焉或以爲在朝鮮北  
境近靈古塔有故城在山上或以爲去燕京三千八  
百里西至黃龍府二千一百里或謂靈古塔相近搶  
頭街有舊城址五疑卽是也據金太宗本紀云天會  
六年徙昏德公重昏侯於韓州八年再徙瑚爾哈路  
則實在靈古塔地宋史稱韓州五國城誤合爲一地  
第諸書皆約略之辭未有實據今三姓地方有五國  
城遺址讀宋史徵欽二宗初徙韓州後移冷山遍  
考不知何地元年將軍富俊奉  
邊外昌圖廳入面城查辦地畝控案得一土埋銅鏡  
周篆內清斯外昭明光輝象夫日月心忽揚而顧照  
雖塞而不泄長毋相忘見日之光三十一字背面楷  
書鑄韓州刺史四字八面城爲金之韓州已有確據  
矣金太祖克靈江州次來流卽拉林河松漢紀聞靈  
江州去冷山百七十里地苦寒以拉林上下河口度  
之冷山去阿勒楚喀不遠五國城似在阿勒楚喀界  
金太宗天會六年徙昏德公重昏侯於韓州八年徙

命赴

瑚爾哈路五國城似在靈古塔界高士奇扈從錄云  
大烏拉去船廠八十餘里卽遼之靈江州五國城似  
又在吉林界自薩英額高祖由京陞吉林正黃旗佐  
領至今五世爲吉林人留心考查無此城基常見阿  
勒楚喀三姓各官訪問皆云阿勒楚喀並未聞有五  
國城遺址及冷山之名阿勒楚喀時令寒暖與吉林  
相同惟三姓城東北一于餘里松花江南岸有五城  
遺址地極寒冷不種五穀北岸有一大山疑卽松漢  
紀聞所言冷山也又元一統志混同江東北流上京  
下達五國城頭東注於海按松花江發源於都訥  
白山北至吉林折而東北出法特哈邊門至伯都訥  
又東北至三姓北受黑龍江東入於海五國城近臨  
松花江非靈古塔界可知矣高士奇扈從錄稱松花黑  
龍二江合流之處爲五國城與元一統志所稱之地  
無異攷論古今五國城在三姓無疑松漢紀聞士奇  
錄里數地名傳聞互異似不足爲證姑論此以俟後  
君子博覽

# 阿勒楚喀

雲錦亭

又有臨瀟亭並金世宗建爲簡鷹之

賓州

在阿勒楚喀境本渤海城統和十七年遷烏舍戶置刺史

於鴨子混同二水之間後升兵事隸黃龍府都部署

司金史本紀太祖十三年命布呼等攻拔賓州烏舍

楚古爾蘇來降遼將徹格爾戰於賓州布呼敗之鐵

驪王以所部降松漢紀闕翁舍展國最小時不知其始

所居後爲契丹徙置黃龍府南百餘里曰賓州州近

混同江卽古之粟末河部落雜處以其族之長爲千

戶統之又契丹自賓州混同江北八十里建寨守禦

女真契丹國志宋政和五年金太祖攻遼破賓州元

一統志上京故縣古肅慎氏地渤海大氏改爲上京

金既滅遼卽上京建邦設都後改會寧府京之南曰

建州京之西曰賓州又西曰黃龍府又廢詳州在賓

州西南遼詳州瑞聖軍節度興宗以鐵鑿戶置兵事隸黃

龍府都部署司統縣一懷德縣金史太祖十三年烏

達布復敗徽格爾蕭伊蘇於祥州東幹璋等兩路降

又廢威州在賓州南遼置亦曰武寧軍屬黃龍府契

丹國志宋政和五年金太祖攻遼取祥威二州進薄益州按鴨綠江一名益州江則益州實與鴨綠江近當在長白山西南但遼史不言仍渤海之舊今故址無考

### 琿春

### 東海窩集部

在琿春城東南凡沿海林木叢茂處皆爲窩集明時有瑚葉殺芬雅蘭西林赫錫赫

鄂摩和索囉佛訥赫那木都魯烏勒固宸穆稜札庫塔東額赫庫稜札諸部我太祖於丁未歲至甲寅歲俱克取其部撫降之



吉林外記卷九終

吉林外記卷十

雙城堡

伯都訥屯田

雙城堡

嘉慶十七年四月初二日奉

旨

八旗生齒日繁京城各佐領下戶口日增生計拮据雖經  
添設養育兵額而養贍仍未能周普朕宵旰籌思無時  
或釋前日舉行大閱典禮各旗營隊伍整齊在南苑先  
期訓練祇遵約束朕嘉旗人服習教令更念養先於教  
爲之謀衣食者益不可不周國家經費有常舊設甲額

現已無可復增各旗閑散人等爲額缺所限不獲挑食名糧其中年輕可造之材或閒居坐廢甚或血氣方剛游蕩滋事尤爲可惜因思東三省原係國家根本之地而吉林土膏沃衍地廣人稀聞近來柳條邊外採參山場日漸移遠其閒空曠之地不下千有餘里悉屬膏腴之壤內地流民並有私勤耕植者從前乾隆年間我皇考高宗純皇帝軫念八旗人眾分撥拉林地方給與田畝俾資墾種迄今該旗人等甚享其利今若仰循

成憲斟酌辦理將在京閑散旗人陸續咨送前往吉林以閑曠地畝撥給管業或自行耕種或招佃取租均足以

資養贍將來地利日興家計日裕旗人等在彼儘可練習騎射其材藝優嫻者仍可補挑京中差使於教養之道實爲兩得著傳諭賽冲阿松靈卽查明吉林地方自柳條邊外至採參山場其閒道理共有若干可將參場界陟移近若干里自此以外所有閒曠之地悉數開墾計可分贍旗人若干戶並相度地勢如何酌蓋土銜草房俾藉棲止其應用牛具籽種每戶約需若干再該處現有閑散官員是否足資統束抑或須增設佐領驍騎校之處一併詳細妥議章程並繪圖貼說具奏候朕酌度等因欽此將軍賽冲阿松靈勘得拉林東北閑荒可

墾五千餘晌東南夾信溝可墾二萬餘晌近年吉林收成不豐請俟三五年後從容籌辦等因具奏奉

**旨**

該處收成不豐此時原不能即將旗人移駐其一切墾荒計畝章程則須預爲籌辦不必推延時日著卽檢查舊案詳細酌核先行籌議具奏欽此將軍賽冲阿未及查辦奉

**旨**

調任將軍富俊蒞任後檢查舊案悉心妥議移駐京旗蘇拉通盤核算先於吉林所屬無業閑散旗人內令各旗其揀丁一千名出結保送作爲屯丁每丁由備用項下給銀二十五兩官爲置買牛具自行搭蓋窩棚由阿勒

覽奉

楚喀公倉內賞給籽種穀二石每年給補倒斃牛價銀一千三百三十六兩於前勘定拉林東南夾信溝地方每丁撥給荒地三十晌墾種二十晌留荒十晌試種三年後自第四年起每晌交穀糧一石貯倉移駐京旗蘇拉時分給京旗熟地十五晌荒五晌所餘熟地五晌荒五晌卽給原墾之屯丁作爲恆產免其交糧亦不補給倒斃牛價將來移駐京旗到時得種熟地與本處旗丁犬牙相錯易於學畊夥種所有屯田章程並屯丁用款繕單呈

旨所

言本夕言卷一

三

議試墾按年徵租及派撥官兵約束一切章程著照所  
議辦理欽此遵卽劄飭各員置辦一切農器將軍富俊  
帶同委員前往詳查原勘夾信溝之荒地雖沃衍大勢  
窪下詢係前勘時秋深草茂未能辦辨別試墾創始必  
須詳慎隨往阿勒楚喀拉林西北八十里之雙城子一  
東西約有一百三十餘里南北約有七十里地土平坦  
詢屬沃衍可備移駐京旗閑散二三千戶之用卽在適  
中之地駐劄派令各員週圍履丈分撥通計四丁四牛  
之數核算成屯每旗設立五屯鑲黃正黃二旗每旗住  
屯丁一百二十八戶計住二十四戶者三屯住二十八

戶二屯其正白正紅鑲白鑲紅正藍鑲藍六旗住二十四戶者四屯住二十八戶者一屯共屯丁一千名每戶房基東西寬二十丈南北長二十丈屯丁寬用九丈留十一丈以備將來移駐京旗蓋房之用每屯房分三路街一道寬五丈巷一條寬三丈除房基街巷外每屯丁核給荒三十畝按屯附近分撥八旗四十屯適中街內建蓋公所及協領左右翼官兵住房仍在公所附近留建倉地基計其用見方三十四丈相度水道刨挖井眼並派員前往邊外採買耕牛本年備齊分給屯丁先爲運木割草搭蓋窩棚卽以雙城子名爲雙城堡咨報



禮部鑄給委協領關防左右兩翼委佐領鈐記二十一年春委協領等督催開墾是年雙城堡一帶於七月十四五日連降大霜將軍富俊親詣查勘收成止有四分實係成災所得穀糧儘敷糊當年糊口次年春尙須接濟

**奏**墾將二十四年起徵之糧遞緩一年在於阿勒楚喀倉貯穀內借給口糧籽種二千石責令秋收照數還倉以資接濟原議四人一具窩棚一間四人同住不能接取家眷應每人各給一間屯丁千名除前已給二百五十間仍須添蓋七百五十間每間銀四兩其用銀三千兩

卽於庫貯備用銀內動支仍以計種十年糶穀價銀歸款奏蒙

允准卽咨行阿勒楚喀副都統衙門並劄飭雙城堡委協領遵照領取蓋房銀兩派員帶同屯丁赴拉林東山砍伐木植春融搭蓋窩棚屯丁各便於棲止並令於耕作之前赴阿勒楚喀拉取接濟口糧籽種將軍富俊於二十二年二月奉

旨調任盛京

奏八旗數十萬眾聚積京師不農不賈皆束手待養於官勢所不能再四籌畫惟有移駐屯田因天地自然之利

使自耕種爲養方資久遠之計因查雙城堡尙有荒地二分未墾擬於

**盛**京吉林八旗無論滿蒙漢軍各項旗人內挑丁二千名置買牛條器具創挖井眼搭蓋窩棚於二十五年春正前往墾種名爲雙城堡左屯右屯將前墾處所名爲中屯其一丁一牛竭力耕作一年止能種地十晌必須丁力稍裕加雇牛條長工方能開足二十晌中屯所墾之地請於二十五年先徵十晌糧石其餘十晌再緩二年至二十七年升科以裕丁力新墾之地二十八年陞科先徵十晌糧石其餘十晌請於三十年一律陞科除建

蓋官兵房閒外其餘一切均照初次設立章程畫一辦理共屯丁二千名每搭蓋窩棚一間應用牛隻器具等物合銀三十兩其需銀六萬兩屯田官兵住房辦事公所其計房三百二十間應需銀一萬一千二百兩每年支給補買倒斃牛價銀二千六百七十二兩外發給一年籽種倉穀四千石以上統計需銀七萬三千八百七十二兩卽在吉林庫存備用銀內動支若俟糶穀之價歸款需時較久請在吉林及奉省參餘項下先行陸續歸款至移駐京旗不必盡待糶穀價銀辦理二十八年起每年移駐二百戶爲一起每戶用蓋房銀一百二十

兩由京起程

賞給治裝盤費銀三十兩雙城堡置買牛糧器具銀五十兩每起共用銀四萬兩除治裝盤費銀六千兩其餘銀三萬四千兩暫由吉林備用銀內動支由雙城堡糶穀價銀吉林奉省參餘銀內歸款每戶給車一輛由順天府僱送至奉省照數備辦轉送至雙城堡車價均照例報銷計十五年卽能陸續移駐三千戶該蘇拉等各得田產安居樂業內可分八旗戶口之繁外可聯邊城鞏固之勢擬給官兵心紅隨缺荒地數目及每戶應給房地牛條器具分別開單呈

覽奉

旨著交松綵詳查妥議具奏俟定議後再行會同富俊辦理將軍松綵議奏每丁添給砍木衣履搬家遷費車輛並按年給與種地接濟銀兩奉

旨富俊現已調任吉林將軍著將松綵所議章程再交富俊覆加核擬松綵所定銀數是否豐儉合宜屯丁得此是

否即可養贍家口盡心開墾務期國帑可心按限歸補不致多糜而於旗民生計亦實有裨益方爲經久良策將軍富俊遵

旨細心詳核將軍松綵所議添給砍木盤費衣履並遷費銀

兩前未籌及似應增添奉天金州復州等處至吉林雙城堡將及二千里窮丁自力前往誠有不逮每丁擬給遷費銀八兩其吉林各處至雙城堡不過二三百里亦擬給銀八兩未免遠近漫無區別吉林屯丁每名應給銀四兩又請添給每丁車一輛查莊農人家多係一車二牛服駕一具四牛前已給車二輛足敷使用似可無用再行添給至升科既請照旱地第六年征租該屯丁等已有花利不必按年給與種地開荒接濟銀兩以重帑項而昭核實以上每丁合計需銀四十七兩零四分五釐其奉省撥派官四員遠赴雙城堡每員請給遷費銀

十二兩領催兵四十名每名遷費銀八兩吉林撥派官  
四員領催兵四十名應照奉省減半給與前設中屯屯  
丁現多未攜眷請給遷費四兩其餘無庸增減建蓋新  
添二分屯田官兵住房辦事公所共三百二十間應需  
銀一萬一千二百兩買補屯田兩分倒斃牛價預買之  
年二千頭內卽閒有倒斃請於開墾之年支給以十年  
合計需銀二萬六千七百二十兩連前開中屯荒地屯  
丁遷費一分共需銀四萬六千三百六十兩統其三分  
荒地以十年合計共需銀十七萬八千九百二十六兩  
三分荒地自升科徵租起算每年得穀六萬石每石照



奏定原價減銀一錢以四錢爲準出糶計至十年可得穀價銀二十四萬兩較前動支數目有盈無絀至現動銀兩

帑項攸關不可久懸請於吉林參餘項下按年抽收先行歸補計十年所得穀價另存備用至開墾徵租年分委協領佐領等改補實任裁撥兩省官兵增給鹽菜心紅砍木蓋房等事均請照松綵所擬及富俊前議章程辦理應用各款銀數繕單呈

覽奉

硃批戶部議奏經戶部議准具奏奉

旨依議欽此於二十四年二月十六日接到卽派員先赴雙

城堡分丈左右二屯地基並咨

**盛**京將軍將應撥派雙城堡左右二屯閑散千名並彈壓  
佐領二員驍騎校二員領催甲兵四十名內均照奏定  
章程先酌派佐領驍騎校各一員領催二名甲兵十五  
名帶領閑散五百名於四月內由奉省起程五月初一  
日以內至雙城堡飭令搭蓋窩棚安置棲止以備次年  
墾種其應給遷費銀兩咨行

**盛**京戶部就近在該處發給並咨禮部鑄給雙城堡改爲  
實任協領關防中左右三屯六翼佐領圖記開寫官兵

住房辦事公所房開式樣派員發給銀兩購料趕緊修葺以備官兵到時棲止又發交理事同知銀兩照章定款單置買一切器具驗妥運交雙城堡協佐領等查收以便屯丁到屯發給派員前往黑龍江採買耕牛二千頭限於九月內趕赴雙城堡收養以備次年春融耕墾將軍富俊隨於九月間攜印親詣查勘督催查驗葢完官兵房間屯丁窩棚收買牛隻分給各丁並發給每丁棉衣棉褲宣誦

皇恩

深遲俾眾丁咸知勤勉力田查有原任署承德縣寧海縣知縣竇心傳山西人年五十二歲係嘉慶辛酉科進

士由庶吉士散館改用知縣選授江西新淦縣知縣調繁豐城縣丁憂起服揀發奉省題補寧海縣知縣奏署承德縣二十三年

**皇差**承修道段泥濫被叅革職該員有才有守請照直隸廢員辦理營田之例今竇心傳赴吉林雙城堡勸課屯丁三年期滿照例送部引

見於二十四年八月初一日具奏奉

旨准其照直隸營田之例以已革知縣竇心傳飭赴吉林勸課屯丁三年著有成效奏明送部引見等因欽此遵卽調取竇心傳到吉委令勸課屯丁籌議一切屯務於二

十五年春融新立左右二屯所撥

正統九年卷一

**盛京**吉林旗丁二千名均已到屯派員前往同該翼佐領等按名分交地一段三十晌並令於開墾時計地二段橫直俱留六尺荒隔一條以備開齊地畝秋收拉運禾稼毋得任其連段開墾日後致起爭競繪圖劄令該管協領佐領等分交各丁遵照隨據雙城堡協領等呈報惟靈古塔撥來閑散往往潛逃詢因靈古塔地方山深林密該閑散等多藉打獵爲生彼處地一肥美不願輕離鄉土亦係實情隨將靈古塔閑散全數撤回咨明

**盛京**將軍於奉省願來屯種閑散內多挑二百名送屯將

軍富俊巡查各城完竣由拉林赴雙城堡按旗查勘該  
旗丁等比屋環居安土樂業合具者多係一族同屯者  
半屬姻親犬牙錯壤鱗次分疆頗有井田遺風男畊婦  
饁俱極勤勞將軍富俊皆酌加獎犒迴環周歷千數百  
里分撥地段繪圖呈

覽奉

硃批滿洲故里佃宅宅洵善事也欽此又查前議未備籌

議

奏准三屯屯丁三千戶眷口繁庶在參餘項下動用銀一  
千八百兩每屯增添井一眼以裕食用協領處添設無

品級筆帖式二員委官二員三屯佐領每處添設無品級筆帖式各一員委官各一員以資辦公差委由領催甲兵內挑補仍食本身錢糧筆帖式照例支給米石管理一旗五屯總屯達

**賞戴金頂**以資彈壓每人月給工食銀一兩遇閏加增亦於參餘項下動支報銷協領處准其支領銀三百兩存貯公所以備兵丁遇有婚喪事件照例就近給領仍領隨時呈報查核年終造送冊結彙題以杜挪用侵蝕之弊每年除去用項仍補三百兩之數奏奉

**諭旨**富俊於開墾屯田一事銳意辦理著有成效部議給予

紀錄二此尙不足以示優獎著賞加一級欽此將軍富  
俊屢飭雙城堡協領佐領督催開荒種熟原任知縣竇  
心傳挨屯確查勸課左右二屯新撥屯丁均各安靜樂  
業惟中屯屯丁內閒有未搬移家眷及攜帶農器脫逃  
者查明無眷者催令該旗派兵送屯俾令完聚脫逃者  
令該旗佐領挑補有眷旗丁送屯嘉慶十九年初奏設  
立諸多從簡每丁合銀二十五兩四丁窩棚一間復奏

蒙

**恩賞**給每丁窩棚一間遷費銀四兩器具內如缸鍋鋤鍬等  
項均須四人一分現各接取眷屬勢不敷用連年豐收



糶買穀賤無力添補查有歸補屯田項下參餘銀二萬四千餘兩請以二萬兩分交殷實鋪商每月一分生息酌量添補中屯屯丁器具五年歸還原款每年用項取具雙城堡協佐領等冊結印領送部核銷以歸核實具奏奉

**旨**依議欽此遵查參餘銀除動用外贖銀不足二萬兩於二十五年八月二十日分交殷實鋪商銀一萬五千兩於次年二月二十日續行分交殷實鋪商銀五千兩共銀二萬兩每月一分生息所得利銀酌添中屯屯丁農器之處咨報戶部人少不能多種牛少不能多開地畝三

屯屯丁雖皆攜帶家眷弟男子姪在屯幫作均無力添買牛條仍不能多開地畝籌議於節省備存銀內動用銀一千一百三十七兩六錢咨令伯都訥副都統派員採買乳牛二百四十條分給三屯種地多有幫丁之屯丁喂使俾資利耕以裕孳生小牛酌賞種地多之屯丁中屯於嘉慶二十一年設立除因霜災展緩一年應於道光二年起徵租左右二屯嘉慶二十五年添設應於道光五年起徵租三屯旗丁三千名每名穀二十倉石每年其徵租六萬石來春出糶自道光四年起每年移駐二百戶每戶除由京

賞給治裝盤費銀三十兩外其蓋房一百二十兩置買牛條器具銀五十兩暫由吉林備用銀兩項下動支以抽收參餘及糶穀價銀陸續歸款不致虛糜

帑項道光二年砍木備料三年修蓋二百戶住房八百間四年正月移送閑散二百戶每戶閑散應給房地牛條器具及添設官兵建蓋公所一切章程繕單具奏奉

旨富俊奏自道光四年爲始每年移駐京旗二百戶分爲四起送屯該處預道光二年伐木築室按戶給與房閒地畝牛具盤費等項逮及繼悉並移駐後添設官兵蓋房給地及該官兵升調挑補各事宜其計畫甚爲周備均

著照所議辦理其摺單著發交八旗滿洲蒙古都統副都統等各曉諭所屬旗人使知遷移之樂願移駐者各報明本旗屆期咨送授產力田以厚生計不得以桀驁不馴之人充數致擾淳風各該旗仍將報名之戶咨報戶部每屆年終先行具奏一次欽此安設左右二屯旗丁二千戶安立章程屯丁俱各安業所有砍木相度地勢蓋房招募商人就近立窑燒造磚瓦及赴屯開鋪造辦器具省運費種種一切均須籌議調度尙賴寶心傳經理懇

恩將寶心傳知縣原銜開復以示鼓勵俾有頂戴辦理一切

較爲得力俟道光四年移駐京旗安妥後送部引

見等因於道光元年正月十一日具奏奉

旨允准原擬給雙城堡官兵隨缺地畝俾資當差但地因隨缺該官兵等無力開墾亦難強使必行至今空有隨缺之名不得地畝之益乾隆十三年大學士公訥欽等議覆

盛京將軍達爾當阿奏隨缺地畝章程每地十晌給牛一

据估銀九兩置買犁鏵等項估銀一兩共用銀七萬餘兩在生息銀兩利銀內加展扣還在案所有三屯隨缺地畝協領一員八十晌佐領六員每員五十晌驍騎校

六員每員三十晌領催十六名甲兵一百二十名每名二十晌以上本地官兵一分共三千二百八十晌加京旗官兵一分共六千五百六十晌援照

**盛**京章程每地十晌賞給牛犁等項銀十兩共需銀六千五百六十兩暫在抵補費用參餘項下先行動支在於前次

**奏**准添補中屯農器動用參餘銀二萬兩加展生息三年所得利銀內歸款不動

**帑**項並援照移駐阿勒楚喀拉林蘇拉滿洲成案每年應派砍伐蓋房木料兵二百名按各城差務繁簡兵數多

算核計每年阿勒楚喀拉林派兵一百名輪派吉林兵四十名伯都訥兵四十名烏拉兵二十名以足二百名之數至道光二年冬季派靈古塔兵五十名三姓兵五十名均與阿勒楚喀拉林二處官兵會同核計木數砍伐運交按年以次輪派照數發給鹽菜銀兩各城出派砍木官四員每年每員請

賞給鹽菜銀十二兩具

奏奉

旨允准移撥兵丁雖有隨缺地畝乃係隨缺交代若遇老病事故革退便無容身餬口之處將雙城堡北而閒荒東

西展長一百二十七里南北展寬五里挖立大封堆一百二十七個分定荒界以備日後革退兵丁作爲恆產具奏

恩准道光二年八月十五日奉

旨松綜奏查明雙城堡中屯地畝已經墾種之地共六千五百餘晌應照六年升科之例令其納糧惟此項地畝內有因屯丁殘廢病故脫逃另補以致已開復荒續挑之丁到屯未滿六年自未便令其一體完納著該將軍詳細確查其實屆六年者卽著於本年秋收後按晌納糧餘著暫行展緩至修葺京旗住房不應預備過多致有



閑荒損壞著按現願移駐京旗戶數修葺住房此外均著緩辦將來京旗續有咨報由戶部知照該將軍再行興工不致遲悞松絲接奉此旨卽移知富俊遵照辦理欽此遵卽停工詳核其實動用銀一萬六千二百六十二兩零未動用銀二萬零八十二兩七錢七分二釐二毫飭令委員等交庫歸款前因中屯屯丁屢經脫逃更補新丁甫經到屯口糧不接於籌畫屯田節省項下動用修建義倉九間買穀二千石陸續支借接濟現僅贖存穀五百餘市石遇青黃不接之時不敷三屯接濟而左右二屯拉運還交亦屬爲遠又籌畫左右二屯每屯

添建義倉九間置買市石穀三千石中屯義倉連前舊  
存穀共存市石穀一千五百石左右二屯共存市石穀  
一千石俾資接濟所有設立雙城堡三屯屯立共三千  
名所給窩棚牛條器具及修葺公所倉廩倒斃牛價並  
修京旗住房置買器具等項原奏內均係按照物價扣  
合銀數嗣因市價長落不時飭令承辦各員籌畫妥實  
委員砍伐房木尺寸不敷之小木估變價值前後節省  
銀錢除陸續接濟中屯屯丁冬日入山砍伐房木買給  
皮襖三屯窮丁踰冬製給棉衣褲墾地添給鐵耗齒殘  
廢病故各丁添給遷費器具中屯公所添葺檔房添挖

井眼修建牌坊三屯修建義倉堆撥房置買穀石並孳生乳牛共動用銀一千一百三十七兩六錢制錢一萬三千四百三十串外其剩存銀四千一百五十兩制錢一萬二千八十七串三屯義倉現存穀八千七百五十八倉石三屯屯丁分收孳生乳牛二百四十七隻小牛八十八隻此項錢糧剩存數目每月戶司立稿將軍副都統公同畫存孳生牛隻每屯分牧二隻每年孳生小牛除補足二百四十隻倒斃額數外即可賞給種地最多之丁以示鼓勵惟銀錢一項於奏准開銷之外屯丁每有不時之需日用日少擬交吉林理事同知發給殷實

鋪商每月一分生息以後儘此利息接濟屯丁毋許動用原本以上三項每任列入交代具奏一次原係籌節之項毋庸報部以歸簡易將軍富俊補授理藩院尙書臨行具奏奉

**旨交**新任將軍松綵查明實存數目遵照妥辦務期錢糧不致短絀屯丁永資接濟欽此將軍松綵到任後以知縣銜寶心傳辦理屯田事宜勸課屯丁認真出力已滿三年別無經手事件奏請送部引

見奉

**旨寶心傳**准其送部引見該部知道欽此將軍松綵籌議由

擲節生息項下奏准中屯屯丁窩棚已經八年均已至  
閃每年給修費銀三兩三屯義倉各添買黑豆五百石  
按年春借秋還以資接濟畊牛之用並建蓋京旗住房  
擬於距屯附近閑荒內建蓋屯丁京旗各不相擾俾日  
後人丁蕃衍免生嫌隙飭令屯丁補修房閒並採買黑  
豆至九月將軍松霖病故奉

**旨簡**

放原任大學士松筠到任查勘三屯情形奏懇移駐閑  
散宗室緣宗室有月餉地方銀錢漸裕商賈自通布疋  
等項物價漸自低減地方饒裕而京旗聞風知爲樂土  
再行移駐等因具奏奉

旨交

軍機大臣宗人府王公議覆未准行四年各該旗咨報  
移駐京旗五十四戶卽照原奏給京旗器具等物預備  
妥協先蓋房四十所不敷棲止將已修官兵房十九所  
內先令居住並查前備料物趕緊修蓋房十四所以便  
棲止續將軍富俊奉

旨赴

調任吉林於道光四年四月到任赴雙城堡奏京旗閑  
散素未習耕初到必藉屯丁照拂指領易於學習且在  
在地方均係旗民雜處未見生有嫌隙今屯丁與京旗  
均係旗人同處更無嫌隙相擾應請仍照原奏在原丈  
地基建蓋京旗住房奉

旨如所議行將軍富俊又籌議奏請

敕下各旗將原雙城堡閑散務於十月內報齊戶部具奏十

一月初卽行知順天府尹直隸總督

盛京吉林將軍凡有應辦事件地方皆得從容料理定於

次年正月初五日以後初十日以前立爲準期凡經過地方皆於未奉咨行以前已得預知其事可以計程籌備庶辦理不致緩急失序先後參差嗣後由戶部應發給每戶治裝銀三十兩俟抵吉林後由備用銀兩項下發給作爲雇覓工價之用各戶得以全獲其地利庶可以日冀充裕其荒地五晌各有自雇長工亦可隨時開

種至彈壓護送之大臣由京

簡派必須乘郵而來年年往返動勞駟站皆關經費嗣後由

東三省年班入

覲回任之將軍副都統內

簡派二三員順帶彈壓前來伊等係回任之便無須用駟供給各有隨帶官員足敷照料仍令各該地方官隨同護送出境則途次仍是大臣彈壓可免動駟並可節省官力至京旗所需車輛此次係四五套大車所領例價不敷按站爲之津貼關內州縣不過支應一二站奉省地方官卽有接連數站者吉林竟有應辦十餘站者久必



藉詞賠累虧空且車輛直抵雙城堡該處非商集處所無貨可載空回小民不無艱窘凡此似應通盤籌畫務使旗民無虧地方無累方可經久查該閑散等每戶大小不過數口行李無多春初地未融化道路易行嗣後移駐京旗二三口之戶給予蓆棚二套車一輛三四口之戶給予三套車一輛由京送至山海關由關送至錦州由錦州送至奉省由奉省送至吉林由吉林送至雙城堡分段遞送相距皆不過數百里車可祇予例價無庸津貼換車地方俱係商賈輻輳處所車戶旋時可以載貨不致空回賠累庶官民均有裨益再本年修葺京

旗住房一百所其工價係奏定每間用銀三十兩本係  
擷節估計春夏道路泥濘運腳倍增糜費實有支絀情  
形所有明年應行修葺住房百所今冬備料卽於本年  
領銀預辦料物可以節省運費少抒工力其六年應葺  
房木亦於今冬派員發給鹽菜銀兩往砍以備明年河  
運預爲晒晾候用又京旗沿途飯食此次係官爲預備  
豐嗇未定成規以後願來者眾多地方官旣難免不可  
賠累藉口京旗等亦難免保必不借端滋事自應立定  
章程使旗民地方彼此有所遵循嗣後京旗每日早尖  
各該地方委員每人給制錢五十文晚閒住宿卽喫店

飲飯京旗飯食住宿仍爲得所定有章程而地方官照辦亦覺易於從事再一路村落店口無多如百戶前來每站可分二起前後行走不至擁擠店飯備辦亦易等因具奏奉

旨著照所奏辦理該部旗知道欽此又原奏每兵

賞給鹽菜銀八兩砍辦一所房木柁檁椽柱二百一十三件內有長二丈二尺五寸大柁又有鉅板之檝木以及串排挽運上岸勢不能一人砍辦必須雇募民人幫做人兩鹽菜實不敷用歷年均係各城津貼名爲以兵幫兵實扣兵餉有干例禁籌議每兵再加

賞鹽菜銀四兩每年如砍二百所房木加銀八百兩不動  
正項請於吉林義倉糶穀價銀內動用銀一萬兩交商  
一分生息每年可得利銀一二百兩給加添破木鹽菜  
銀八百兩仍剩銀四百兩歸還原款如此砍木即可從  
容辦理無詞推卸並不致再扣兵餉應請立勸懲章程  
砍木委員知懼可期不誤修葺京旗房閒砍木委員果  
於年前照以尺丈數目砍伐齊全次年八月內交足咨  
部請給紀錄二次或雖運到而尺寸不敷除將細小木  
植入官罰其照數補砍趕運交納功過相抵如當年不  
能交納遲至次年方交者罰俸一年如次年仍不全交

言林夕言卷一  
三  
者請降二級留任仍罰俸一年以示懲儆奉

旨允准道光四年三月二十五日奉

旨容照等所奏每旗屯適中之地建蓋義學及嚴禁該屯丁  
冬令過江樵採俱著富俊妥議具奏欽此吉林奉省官  
兵閑散移駐木久京駐閑散初到幼丁無多暫於中左  
右三屯公所各建義學三間其該管官亦易於稽查除  
中屯前已由邊荒官租錢內動用修蓋義學三間其左  
右二屯應建義學各三間亦由地租錢內撥給錢四百  
吊以資修建於甲兵屯丁閑散內擇其通曉清漢文者  
作為教習自明年起遞年撥給三屯束脩膏火等項錢

旨允  
各二百吊並責成該協佐領等嚴查課讀不致日久廢弛至雙城堡西北一帶松花江北爲蒙古郭爾羅斯地方可覓木柴古屯左翼四旗去江岸三二十里該屯冬令樵採難保不無滋生事端自應嚴行禁止以杜流弊如有私行過江樵採者卽照私出邊例治罪具奏奉旨允准遵飭該屯協領等動用官租錢項修葺義學選擇教習於次年正月開印後開館課讀中屯兩翼移駐京旗閑散五十四戶每翼四旗擬於京旗閑散內各放總屯達一名副屯達一名以資約束查報滋生戶口遇事赴公所呈報仍照以前奏准三屯設立總屯達之例

賞戴金頂每名用給工食銀一兩遇閏增給由參餘項下  
動支報銷副屯達不給工食等因具奏奉

旨依議將軍富俊於八月二十二日攜印親詣雙城堡挨屯  
查勘始到京旗秋收穫度日光景家家糧草堆積足敷  
用度並查原奏中左右三屯屯丁三千名每丁給地三  
十晌五年後徵租二十倉石中屯於道光二年起徵左  
右二屯於五年起徵道光二年六月原任將軍松綵遵  
旨赴任黑龍江之便奏請雙城堡地畝屯丁種地實屆六年  
照現種晌數按晌納糧以紓丁力等因奏准道光二十  
三年僅徵收中屯兩翼屯丁等交納倉石穀七千七百

三十餘石本年按丁種地實屬數核計已滿五年應徵糧四千七百餘石其左右二屯明年已屆六年交糧之期若仍照原任將軍松綵調劑章程納糧是勤苦者多納懶惰者少輸未免苦樂不均似未平允該丁等竟有多種少報地數者而遞年核數加增徵糧實屬繁冗亦難稽核現在屯丁種地七八晌至二十餘晌三十晌不等連年豐收一晌地至少打糧四五市石交官一倉石合市石只用四斗已有餘資應籌議酌量丁力請於明年起除交京旗地畝之丁不納糧外將中左右三屯屯丁無論現種地畝多寡五六兩每年每丁納倉石穀十



石合二萬八千餘石至七年按照原擬章程每丁各納倉石穀二十石以符原議而昭核實等因道光四年十月初五日奏奉

旨允准道光五年二月

欽差黑龍江將軍祿成監古塔副都統和福彈壓帶來京旗閑散七十四戶詢明有與上年移駐京旗係親誼者使之共居一屯歡聚照應每戶由阿勒楚喀拉林閑散內先已雇給長工二名預爲燒炕擔水京旗一到如歸將地畝牛條口糧器具俱照數按戶交領查每年砍運木植按屯建蓋京旗房閒以及戶婚田土詞訟案件一切

國家

公事較前倍增文移絡譯原設兵丁無多步送公文實形竭蹶請添設一站第應設馬牛草豆銀兩

國家經費有常未便加增籌議於吉林所屬西北兩路三十八站內通融抽徹官馬十匹牛十頭連倒斃草豆銀兩一併撥給仍歸北路站監督管理並據該監督呈報週近各站窮丁內情願移駐雙城堡者七戶照各站設筆帖式一員卽於雙城堡協領處辦事貼寫內挑補僅給俸米仍食原餉由北路站外卽內揀放委領催一名外卽一名五年後遇各站領催缺出拔補站設於雙城堡南門外以便牧養於閒荒內每站丁撥給地二十晌

以資養贍所有站房及站丁每戶房三間以及棚槽鞍轡器具打井等項籌款捐辦不動公項

奏奉

諭旨所辦好依議速行遵卽照辦郵政行而兵力息籌計無所不到矣移駐京旗隻身閑散內不必拘有妻室只有父母子女或有伯叔兄弟及伯叔孀母願同來者二三人以上均准算戶照原定章程應得各項全分給與自必踴躍願來奉

旨富俊等奏雙城堡移駐京旗章程請於隻身閑散內量爲變通一摺前據戶部奏移駐京旗章程隻身不准算戶

前往與調劑窮苦旗人本意未協請將隻身閑散或父子兄弟均係隻身俱統作一戶分別給與房閒器具等項通融辦理當交富俊覆議茲據奏隻身閑散一人到屯既恐舉目無親易致遊蕩且每戶應得房閒牛具等件亦難減半分給諸多窒礙惟隻身閑散有父母子女或伯叔兄弟伯叔父母同往者二三人以上作爲一戶尙屬可行著照所請嗣後京旗隻身閑散內不必拘定有妻室但有父母子女或伯叔兄弟伯叔父母願一同移駐者二三人以上均准算戶照原定章程給與全分地畝房閒牛條器具等項其治裝銀兩仍由吉林給發

以資耕種之用欽此又奏准修葺京旗住房派協領二員分左右翼監修派佐領防禦八員承修一旗五屯如照定式做法於八月內修竣者給予紀錄二次如泥工完竣木工於九月內完者功過相抵如修不合式或院牆未築未鎮牆頂者罰俸一年如至九月底仍修不竣者降一級留任仍罰俸一年如有偷工減料者嚴叅治罪兩翼協領督修於八月內修竣三旗者給予紀錄二次如至九月尙有不齊全者罰俸一年嚴定勸懲章程委員等依限興修不致有悞戶部覆議道光六年願往移駐京旗共一百八十九戶內因該處葺成房屋不敷

居住按冊開出戶止二口現食錢糧之四十一戶歸入  
七年移駐外至京旗閑散咸知雙城堡安居樂業願往  
者日漸增多若每年限定二百戶移駐必致有裁撤阻  
其踴躍之忱著該將軍多派幹練員弁將房閒一切廣  
爲籌備勿致臨時周章貽悞本年應添佐領驍騎校等  
官原議三千戶共設佐領六員驍騎校六員協領一員  
此時移駐不至十分之一暫毋庸添佐領著先設驍騎  
校二員卽於三次移駐京旗內該將軍秉公挑選充補  
俟移駐足五百戶後添設佐領一員卽由此次挑補之  
驍騎內揀選奏請陞補所遺驍騎校員缺再由移駐內

閑散挑補未設立佐領以前驍騎校仍令三屯佐領兼轄將來移駐足三千戶時再由該將軍於佐領六員內揀選奏請升補協領一員俾移駐京旗人等咸知上進有階更爲踴躍所需俸餉仍照該將軍原議在吉林備用銀內動支其應添領催二名亦著該將軍於移駐閑散內挑選充補嗣後移駐京旗皆常年辦理之事不必再令年班來京之將軍副都統管帶前往每年移駐屆期著直隸總督於文職道府武職副將參將內每起各遴派一員輪流沿途護送彈壓照料出關以後著

盛京將軍奉天府尹錦州副都統遞派文武員弁接管前

進所有應給住房車輛及飯食錢文悉照原議章程隨時給發遵卽分飭照辦道光六年正月初二日奉

**旨富**

俊籌辦雙城堡移駐屯田事宜妥協周詳現在移駐各戶安居樂業京旗人等聞信願往者日益增多該將軍經理其事不避嫌怨盡心宣力著有成效深堪嘉尙富俊著加恩晉加太子太保宮銜以示朕優獎盡臣至意欽此將軍富俊謝

恩奏稱設立雙城堡移駐京旗均仰賴

聖主不惜帑項辦理有成富俊蒞任此地與京旗閑散誼關骨肉桑梓伊等度日一切用度籌議妥備係分內之事



毫無功效乃荷

聖恩賞加太子太保宮銜不勝感戴

天恩等因具奏在案二月移駐京旗閑散到吉派員護送至屯安置妥畢將軍富俊隨於四月初一日攜印赴雙城堡挨屯面諭京旗各戶咸知感戴

皇恩勤力耕作麥苗出土寸餘禾稼耕種方完視爲樂土隨有鑲黃等八旗閑散富珠隆阿等四十二名呈稱仰蒙聖恩賞給房屋牛條器具周全地土肥美足可成家立業懇請行知本旗令伊等父子兄弟戚誼明年卽來團聚共享樂土等情伏地跪懇除咨行各該旗查辦外復至中

屯公所傳集三次移駐京旗閑散面試清漢文字馬步  
騎射秉公選驗有本年移來告退刑部司獄伯勒克圖  
五年移來馬甲現充委官德明安均能騎射識滿漢文  
補放驍騎校披甲倭克金佈領催舒成弓馬嫻熟亦識  
滿漢字挑補領催青成分管左右兩翼仍歸該屯協領  
佐領等兼轄同日附片奏懇京旗陸續移來二百七十  
戶分撥中屯兩翼四十屯居住計一總屯達經管二十  
屯道路紆遠勢難兼顧雖有副屯達並無頂戴工食徒  
有差使毫無鼓勵遇事每多退縮不前請照原設中左  
右三屯每旗五屯放總屯達一名副屯達一名之例由

京旗閑散內再添總屯達六名副屯達六名連前共各  
八名分管八旗其總屯達請

**賞戴金頂**每名月給工食銀一兩計添六名每年共應添  
工食銀七十二兩遇閏加增仍由參餘項下動支年終  
報銷其副屯達亦請

**賞戴虛銜金頂**不給工食與總屯達一體稽查戶口呈報  
事件移來京旗閑散多係赤貧且不諳耕種初到此地  
基業未立不免拮据請援照拉林阿勒楚喀閑散滿洲  
之例每年十二月內每名

**賞錢十二吊**以爲粘補農器衣服之用每名只給五年以

後各習慣種地毋庸再給嗣後陸續裁減此內鰥寡孤獨尤爲堪憫亦請照拉林阿勒楚喀閑散滿洲每名月給銀五錢之例按名每月給錢一吊二百此項賞錢請由吉林稅銀項下動用銀三萬兩連前奏准粘補三屯屯丁農器交商生息參餘銀二萬兩共五萬兩交吉林同知擇殷實鋪商一分生息計每年應得利銀六千兩足數應用再商民納利惟恐平頭銀色不便請按市價交錢具奏奉

**旨**允准遵卽發給同知銀兩交商生息得利備賞京旗閑散以資接濟後接准戶部知照道光七年願來京旗戶數

卽派文武員弁於二月初旬赴威遠堡界接到京旗八十五戶詢明凡係父兄子弟親誼安置一屯以便互相照料耕作隨將伊等應得房地牛條一切器具數目刷印執照各給一紙到屯照數檢收發給三屯六八力弓各三張交協領佐領按季操演不廢騎射兵農並重度土開荒至此而經營大備矣

伯都訥屯田

道光四年十一月十三日將軍富俊遵

**旨**籌議復奏開墾伯都訥空閒圍場既無林木又無牲畜約計地二十餘萬晌天地自然之利可資旗人萬年生計

查吉林伯都訥阿勒楚喀等處現有納丁納糧民八萬九千四百餘戶此等民戶安居已久生齒日繁地不敷種亦冀認荒開墾當必爭先恐後所有認墾荒地牛具籽種農器均係自備每人准領地三十大晌四人聯名互保第六年升科每晌地徵制錢三百文小租錢三十文俟移駐京旗閑散到日交京旗地二十晌其餘十晌作爲己產仍按數納租現當認墾之始曠野之地應預鑿井蓋房請照雙城堡章程每丁

**賞**給蓋窩棚銀四兩三十戶爲一屯每屯打井二眼每井給銀十八兩聽其自行打井建蓋窩棚計每丁共合用

銀五兩二錢在雙城堡中屯升科穀價暨備用項下支  
領至起租之年每丁地三十晌合納制錢九千文一年  
歸款尙有數餘統計地二十餘萬晌不無稍裨

**帑**項卽將來移駐京旗閑散費用裕如較之辦雙城堡旗

丁墾種事半功倍所有附近旗丁情願認墾者悉照民  
人一律辦理惟移駐京旗交地二十晌其餘十晌作爲  
己產免其納租此項地二十餘萬晌創墾之初陸續招  
認不能同時並墾所需經費辦理尙易且僅離伯都訥  
城百餘里所有詞訟以及升科徵租各事宜均交伯都  
訥副都統督率該廳理事同知妥爲經理將來招集民

墾或須添官蓋房臨時再行仿照雙城堡章程妥議具  
奏並咨伯都訥各城出示曉諭招墾派員丈地分屯申畫  
經界以道光五年爲始其所徵小租作爲各項弁兵書  
役工食心紅紙張費用每年招有佃戶名數領地若干  
及動用銀兩數目統於每年秋成後彙

奏一次等因具

奏奉

旨均著照所議行欽此遵卽咨行伯都訥副都統等衙門出  
示曉諭名其地爲新成屯分八旗兩翼每旗立二十五  
屯每屯各設三十戶以治本於農務滋稼穡八個字爲



號每一字各編爲二十五號共計二百屯初報之戶積至三十戶爲治字第一號卽今歸入鑲黃旗頭屯撥給地段墾種續報再積至三十戶爲本字第一號歸入正黃旗頭屯以後依號按旗挨撥周而復始八旗地界可以同時並墾五年已認佃一千一百二十七戶按八旗分撥四十三屯嗣據伯都訥委員勘丈新成屯閑荒僅敷一百二十屯卽將五年所招佃戶分撥字號均改每旗十五號六年認佃九百十七戶分撥三十一屯七年認佃一千五百五十六戶分撥四十六屯前後綜計一百二十屯星羅碁布與雙城堡爲表裏旗無徵糧民有

恆產將軍富俊爲生民計爲京師旗人萬世計也後之踵議屯田者得此卷以爲率由則事不難矣

吉林外記卷十終

新刊吉林外記跋

甲午夏<sup>穆</sup>訪重黎兵備於鳩江時兵備欲流傳古籍及  
近人經世實用之書十數種先以嘉慶閒長白西清研  
齋所撰黑龍江外記八卷屬爲校刊是年冬完工復以  
道光初吉林堂主事滿洲薩英額吉夫所撰吉林外記  
相授與研齋之書相輔而行其書十卷分門別類均有  
條理自序有云事必徵實言皆有據實能副之特其足  
跡未能全境周到所記亦不無疎略與研齋之書亦約  
略相等重黎云研齋之書第二卷述城堡有云石晉末  
胡嶠陷遼爲蕭翰掌書記居福州宋徽欽二宗入金居

五國城以地理考之福州五國城應在今黑龍江城境內余於光緒初傳鈔此書卽知此說之謬比疑此城近會寧府當在吉林烏喇寧古塔之閒終以茫無實據不能確指爲今之何地彼時漫注數語聊以存疑後乃知乾隆閒有副都統綽克託築吉林伯都訥城得紫檀匣中藏宋徽宗畫鷹一軸墨蹟如新並得古銅瓷器多端又有碑碣錄徽宗晚年日記於天會十三年寄跡於此曾經數載考宋史徽欽二宗入金初徙韓州後移冷山皆不出今吉林內地終徙五國城故址卽今伯都訥城乾嘉閒老輩考求地理頗有知之者而汲修主人曾載

諸嘯亭雜錄潁川逸士亦載諸東省記聞雖互有詳略而證據無殊今吉夫之書第二卷記阿勒楚哈城城南二里有金顯祖建都故城俗稱白城有謂爲五國城者誤第九卷古蹟三姓條五國部下據遼史營衛部族志考得五國頭城之名亦爲詳核蓋五國城古名五國頭城亦曰五國城頭當時並設節度使領之又吉夫於五國部下徵引宋金諸史及元明一統志洪忠宣松漠紀聞并近代高士奇扈從錄等書參考五國頭城故址所在均未有合且云自其高祖由京陞吉林正黃旗佐領至今五世爲吉林人留心考查無此城基又曰考論古

今五國城在三姓無疑松漠紀聞扈從錄里數地名傳聞互異不足爲證姑論此以俟後之博覽君子蓋吉夫著此書時汲修主人及潁川逸士之書尙未行世雖能辨阿勒楚哈城南二里白城謂爲五國頭城之誤而又以爲在三姓無疑終曰俟後之博覽君子亦尙不失古人著書慎重之體余前以研齋之書屬爲校刊未及將此段公案詳注於彼書城堡所論五國城條下今吉夫之書亦不能自明子其詳書以彌兩書之疎漏可也重黎所述如是穆以吉夫之著此書上距乾隆閒綽克託築伯都訥城時上下不過五六年當時故老或有見

而知之者或有聞而知之者何至如其所云自其高祖至今五世爲吉林人留心考查無此城基而竟一無所聞邪由此類推吉林全省故事當詳而不能詳當載而不及載且不知凡幾矣惟東三省之地除盛京通志外記載寥寥賴有研齋吉夫之書講求輿地之學有備經世實用者不能不深有所取焉此則重黎校刊兩書之微旨也夫

光緒二十一年歲在乙未夏五月桐城蕭穆書於春申江上